



# ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-152-12**

Gültig von: 2017 06 02  
bis: 2018 05 17

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

Produkt: **Industriesteckdose**

Die vom Auftraggeber vorgestellten Produkte wurden auf Einhaltung mit den Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Normen, Standards und technischen Spezifikationen geprüft. Der ÖVE bescheinigt die Konformität der gelisteten Produkte und jener Produkte, welche identisch mit den eingereichten hergestellt werden (ISO / IEC 17067, Konformitätsbewertungssystem Typ 5).

Der Herstellungsprozess und die Produkte unterliegen einer laufenden Überwachung auf der Grundlage harmonisierter, europäischer Verfahren. Dieses Zertifikat wurde unter der Annahme und vorbehaltlich der Tatsache ausgestellt, dass der Auftraggeber im Besitz sämtlicher Produktrechte ist.

Die Prüfergebnisse sind in folgenden Akten dokumentiert: **TGM-VA EE 35179**

**Österreichischer Verband für Elektrotechnik**  
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung



*W. Martin*

Digitally signed by W. Martin  
Email=w.martin@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

Wien, 2017 06 02





**Hersteller:**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Fertigungsstätte(n):**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Geprüft und zertifiziert nach:**

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01  
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

**Produkt: Industriesteckdose**

**Typenbezeichnung:**  
*Technische Daten:*

**Handelsmarke:**

**133**  
2P+PE  
IP 67 oder IP 66/IP 67  
Wandmontage  
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEEE

**134**  
3P+PE  
IP 67 oder IP 66/IP 67  
Wandmontage  
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEEE

**135**  
3P+N+PE  
IP 67 oder IP 66/IP 67  
Wandmontage  
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEEE

**ÖVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche



|                                                                                           |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1335</b><br>2P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste         | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>1345</b><br>3P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste         | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>1355</b><br>3P+N+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste       | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>333</b><br>2P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste    | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>334</b><br>3P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste    | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>335</b><br>3P+N+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste  | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>3335</b><br>2P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>3345</b><br>3P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>3355</b><br>3P+N+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |

## OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

|                                                                                            |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>433</b><br>2P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste    | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>434</b><br>3P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste    | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>435</b><br>3P+N+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste  | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>4335</b><br>2P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>4345</b><br>3P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>4355</b><br>3P+N+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>1337</b><br>2P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste          | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>1347</b><br>3P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste          | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>1357</b><br>3P+N+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste        | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |

### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

|                                                                                      |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>13375</b><br>2P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>13475</b><br>3P+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>13575</b><br>3P+N+PE<br>IP 67 oder IP 66/IP 67<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>1331</b><br>2P+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste                     | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>1341</b><br>3P+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste                     | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>1351</b><br>3P+N+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste                   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>13351</b><br>2P+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste                    | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>13451</b><br>3P+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste                    | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>13551</b><br>3P+N+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste                  | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |

### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

|                                                                           |                               |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>3331</b><br>2P+PE<br>IP 44<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste    | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>3341</b><br>3P+PE<br>IP 44<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste    | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>3351</b><br>3P+N+PE<br>IP 44<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste  | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>33351</b><br>2P+PE<br>IP 44<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>33451</b><br>3P+PE<br>IP 44<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>33551</b><br>3P+N+PE<br>IP 44<br>gerade Ausführung<br>siehe Typenliste | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>4331</b><br>2P+PE<br>IP 44<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>4341</b><br>3P+PE<br>IP 44<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>4351</b><br>3P+N+PE<br>IP 44<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |

### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

|                                                                            |                               |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>43351</b><br>2P+PE<br>IP 44<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>43451</b><br>3P+PE<br>IP 44<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste   | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>43551</b><br>3P+N+PE<br>IP 44<br>schräge Ausführung<br>siehe Typenliste | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>13371</b><br>2P+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste          | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>13471</b><br>3P+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste          | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>13571</b><br>3P+N+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste        | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>133751</b><br>2P+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste         | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>134751</b><br>3P+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste         | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |
| <b>135751</b><br>3P+N+PE<br>IP 44<br>Wandmontage<br>siehe Typenliste       | PCE / ELCEE / SIROX / METECEE |

### Typenliste

| Typ                                                                | Bemessungs-<br>strom<br>A | Schutzkontakt-<br>position<br>h                                | Nennbetriebs-<br>spannung<br>V | Frequenz<br>Hz       | Isolations-<br>spannung<br>V |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|------------------------------|
| 133<br>1337<br>333<br>433<br><br>1335*<br>13375*<br>3335*<br>4335* | 63                        | 1                                                              | Andere Spannungen              | Andere<br>Frequenzen | 690                          |
|                                                                    |                           | 2                                                              | >50                            | >300 - 500           | 690                          |
|                                                                    |                           | 3                                                              | >50 – 250                      | DC                   | 690                          |
|                                                                    |                           | 4                                                              | 100 – 130                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 6                                                              | 200 – 250                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 7                                                              | 480 – 500                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 8*                                                             | >250                           | DC                   | 690                          |
|                                                                    |                           | 9                                                              | 380 – 415                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 10                                                             | >50                            | >100 - 300           | 690                          |
|                                                                    |                           | 12                                                             | Nach Trenntrafo                | 50 und 60            | 690                          |
| 134<br>1347<br>334<br>434<br><br>1345<br>13475<br>3345<br>4345     | 63                        | 1                                                              | Andere Spannungen              | Andere<br>Frequenzen | 690                          |
|                                                                    |                           | 2                                                              | >50                            | >300 - 500           | 690                          |
|                                                                    |                           | 3                                                              | 380<br>440                     | 50<br>60             | 690                          |
|                                                                    |                           | 4                                                              | 100 – 130                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 5                                                              | 600 – 690                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 6                                                              | 380 – 415                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 7                                                              | 480 - 500                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 9                                                              | 200 – 250                      | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 10                                                             | >50                            | >100 - 300           | 690                          |
|                                                                    |                           | 11                                                             | 440 – 460                      | 60                   | 690                          |
|                                                                    |                           | 12                                                             | Nach Trenntrafo                | 50 und 60            | 690                          |
|                                                                    |                           | 135<br>1357<br>335<br>435<br><br>1355<br>13575<br>3355<br>4355 | 63                             | 1                    | Andere Spannungen            |
| 2                                                                  | >50                       |                                                                |                                | >300 - 500           | 690                          |
| 3                                                                  | 220/380<br>250/440        |                                                                |                                | 50<br>60             | 690                          |
| 4                                                                  | 57/100 – 75/130           |                                                                |                                | 50 und 60            | 690                          |
| 5                                                                  | 347/600 – 400/690         |                                                                |                                | 50 und 60            | 690                          |
| 6                                                                  | 200/346 – 240/415         |                                                                |                                | 50 und 60            | 690                          |
| 7                                                                  | 277/480 – 288/500         |                                                                |                                | 50 und 60            | 690                          |
| 9                                                                  | 120/208 – 144/250         |                                                                |                                | 50 und 60            | 690                          |
| 10                                                                 | >50                       |                                                                |                                | >100 - 300           | 690                          |
| 11                                                                 | 250/440 – 265/460         |                                                                |                                | 60                   | 690                          |
| 12                                                                 | Nach Trenntrafo           |                                                                |                                | 50 und 60            | 690                          |

133, 1337, 333, 433, 134, 1347, 334, 434, 135, 1357, 335, 435  
1335, 13375, 3335, 4335, 1345, 13475, 3345, 4345, 1355, 13575, 3355, 4355

ohne Pilotkontakt  
mit Pilotkontakt

\* Typen 1335, 13375, 3335, 4335 8h / >250V DC zusätzliche Aufschrift:  
“ Nur zur Verwendung mit elektrischer Verriegelung”

#### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gv.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche



### Typenliste

| Typ                                                                        | Bemessungs-<br>strom<br>A | Schutzkontakt-<br>position<br>h                                        | Nennbetriebs-<br>spannung<br>V | Frequenz<br>Hz    | Isolations-<br>spannung<br>V |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|
| 1331<br>13371<br>3331<br>4331<br><br>13351*<br>133751*<br>33351*<br>43351* | 63                        | 1                                                                      | Andere Spannungen              | Andere Frequenzen | 690                          |
|                                                                            |                           | 2                                                                      | >50                            | >300 - 500        | 690                          |
|                                                                            |                           | 3                                                                      | >50 – 250                      | DC                | 690                          |
|                                                                            |                           | 4                                                                      | 100 – 130                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 6                                                                      | 200 – 250                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 7                                                                      | 480 – 500                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 8*                                                                     | >250                           | DC                | 690                          |
|                                                                            |                           | 9                                                                      | 380 – 415                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 10                                                                     | >50                            | >100 - 300        | 690                          |
|                                                                            |                           | 12                                                                     | Nach Trenntrafo                | 50 und 60         | 690                          |
| 1341<br>13471<br>3341<br>4341<br><br>13451<br>134751<br>33451<br>43451     | 63                        | 1                                                                      | Andere Spannungen              | Andere Frequenzen | 690                          |
|                                                                            |                           | 2                                                                      | >50                            | >300 - 500        | 690                          |
|                                                                            |                           | 3                                                                      | 380<br>440                     | 50<br>60          | 690                          |
|                                                                            |                           | 4                                                                      | 100 – 130                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 5                                                                      | 600 – 690                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 6                                                                      | 380 – 415                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 7                                                                      | 480 - 500                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 9                                                                      | 200 – 250                      | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 10                                                                     | >50                            | >100 - 300        | 690                          |
|                                                                            |                           | 11                                                                     | 440 – 460                      | 60                | 690                          |
|                                                                            |                           | 12                                                                     | Nach Trenntrafo                | 50 und 60         | 690                          |
|                                                                            |                           | 1351<br>13571<br>3351<br>4351<br><br>13551<br>135751<br>33551<br>43551 | 63                             | 1                 | Andere Spannungen            |
| 2                                                                          | >50                       |                                                                        |                                | >300 - 500        | 690                          |
| 3                                                                          | 220/380<br>250/440        |                                                                        |                                | 50<br>60          | 690                          |
| 4                                                                          | 57/100 – 75/130           |                                                                        |                                | 50 und 60         | 690                          |
| 5                                                                          | 347/600 – 400/690         |                                                                        |                                | 50 und 60         | 690                          |
| 6                                                                          | 200/346 – 240/415         |                                                                        |                                | 50 und 60         | 690                          |
| 7                                                                          | 277/480 – 288/500         |                                                                        |                                | 50 und 60         | 690                          |
| 9                                                                          | 120/208 – 144/250         |                                                                        |                                | 50 und 60         | 690                          |
| 10                                                                         | >50                       |                                                                        |                                | >100 - 300        | 690                          |
| 11                                                                         | 250/440 – 265/460         |                                                                        |                                | 60                | 690                          |
| 12                                                                         | Nach Trenntrafo           |                                                                        |                                | 50 und 60         | 690                          |

1331, 13371, 3331, 4331, 1341, 13471, 3341, 4341, 1351, 13571, 3351, 4351 ohne Pilotkontakt  
13351, 133751, 33351, 43351, 13451, 134751, 33451, 43451, 13551, 135751, 33551, 43551 ....mit Pilotkontakt

\* Typen 13351, 133751, 33351, 43351 8h / >250V DC zusätzliche Aufschrift:  
“ Nur zur Verwendung mit elektrischer Verriegelung”

#### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gv.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche